



Da bin ich mir sicher.

Bedienungs- anleitung



BLUETOOTH® PULSOXIMETER

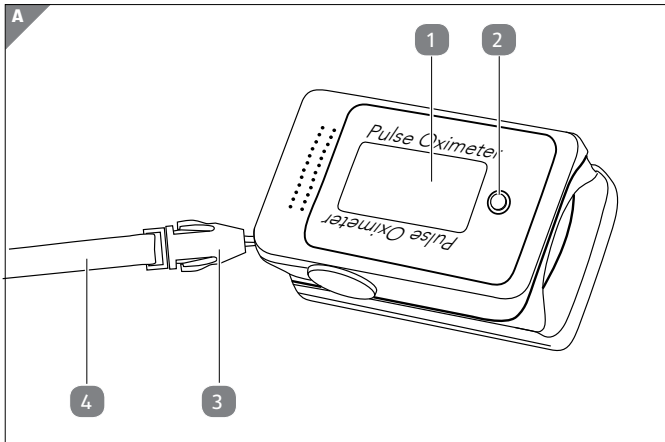
CE 0123



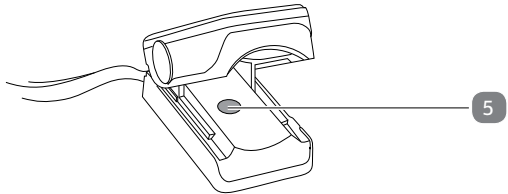
Inhaltsverzeichnis

Übersicht	4
Verwendung	5
Lieferumfang/Geräteteile	6
QR-Codes	7
Allgemeines	8
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	8
Zeichenerklärung.....	9
Sicherheit	16
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	16
Sicherheitshinweise.....	17
Oximeter und Lieferumfang prüfen	29
Erstinbetriebnahme	30
Band befestigen	30
Batterien einsetzen.....	31
Betrieb	31
Messungen vornehmen	32
Messergebnisse beurteilen	35
Displayansicht verändern.....	37

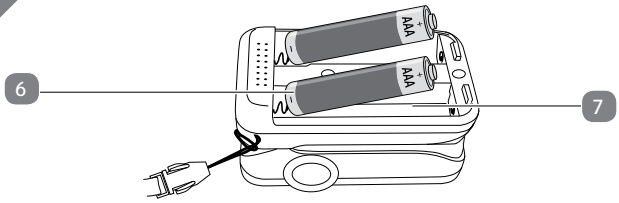
Die Crane Connect-App	37
Kompatibilität.....	38
App downloaden und installieren	39
Benutzerkonto anlegen	41
Batteriestatus	45
Reinigung	47
Aufbewahrung	48
Fehlersuche	49
Technische Daten	52
Herstellerinformationen	57
Konformitätserklärung	59
Entsorgung	60
Elektromagnetische Verträglichkeit	63
Elektromagnetische Aussendungen.....	63
Elektromagnetische Störfestigkeit	66
Empfohlene Trennungsabstände	75
Garantiekarte	79
Garantiebedingungen	81



B



C



Lieferumfang/Geräteteile

1 Display

2 Einschalttaste

3 Befestigungsband

4 Trageband

5 Infrarotsensor

6 Batterien, 2×

7 Batteriefach

**ACTIV
ENERGY**

Der Lieferumfang beinhaltet zwei 1,5-V-Batterien vom Typ AAA.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.



Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Bluetooth® Pulsoximeter. Sie enthält wichtige Informationen zur Bedienung und Pflege. Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird das „Bluetooth® Pulsoximeter“ in dieser Bedienungsanleitung nur „Oximeter“ genannt.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Oximeter einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung

kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Oximeter führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Oximeter an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Oximeter oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

CE 0123

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen der CE-Richtlinie für Medizinprodukte.



Der Schutz gegen elektrischen Schlag entspricht der Geräteklassifikation BF (Body Float). Das Oximeter ist isoliert und bietet höheren Schutz gegen elektrischen Schlag am Körper, jedoch nicht am Herzen.

IP22

Das Oximeter ist nach der Schutzart IP22 konstruiert.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Oximeter keine Alarmfunktion hat und keine ungewöhnlichen Werte signalisieren kann.



Mit diesem Symbol werden Geräte gekennzeichnet, die nichtionisierende elektromagnetische Strahlung abgeben (siehe Kapitel „Elektromagnetische Verträglichkeit“).



Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie die Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren sollen.



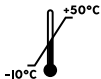
Mit diesem Symbol werden die Herstellerangaben gekennzeichnet (siehe Kapitel „Herstellerinformationen“).



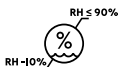
Mit diesem Symbol wird das Herstellungsdatum gekennzeichnet (siehe Kapitel „Herstellerinformationen“).



Mit diesem Symbol werden die Angaben des Herstellerrepräsentanten in der Europäischen Union gekennzeichnet (siehe Kapitel „Herstellerinformationen“).



Dieses Symbol weist die zulässige Transport- und Lagertemperatur aus (siehe Kapitel „Technische Daten“).



Dieses Symbol weist die zulässige Luftfeuchtigkeit für Lagerung und Transport aus (siehe Kapitel „Technische Daten“).



Dieses Symbol weist den zulässigen Luftdruck für Lagerung und Transport aus (siehe Kapitel „Technische Daten“).



Dieses Symbol signalisiert Entsorgungshinweise für Verpackungsmaterial (siehe Kapitel „Entsorgungshinweise“).



Dieses Symbol signalisiert gesetzliche Vorschriften zur Entsorgung elektrischer Geräte (siehe Kapitel „Entsorgungshinweise“).



Dieses Symbol signalisiert gesetzliche Vorschriften zur Entsorgung von Batterien.



Dieses Symbol zeigt an, dass die Garantie für das Oximeter 36 Monate (drei Jahre) beträgt.

Google Play™ und Android™ sind Marken von Google Inc. Apple, das Apple-Logo, iPad und iPhone sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine Dienstmarke von Apple Inc.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Krippel-Watches unter Lizenz verwendet. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Oximeter ist ausschließlich als Trainingshilfsmittel zur Messung und Anzeige Ihres Pulses sowie zu Stichprobenüberprüfungen der Sauerstoffsättigung des arteriellen Hämoglobins konzipiert. Das Oximeter ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder klinischen Bereich geeignet. Es ist kein Kinderspielzeug.

Verwenden Sie das Oximeter nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



Explosionsgefahr!

Unsachgemäßer Gebrauch des Oximeters kann zu Explosion

und Feuer führen.

- Benutzen Sie das Oximeter nicht in entflammbarer Atmosphäre, beispielsweise in der Nähe von brennbaren Narkosemitteln oder anderen Gasen. Sie könnten sich entzünden.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere

Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Oximeter kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Oximeters unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Verwenden Sie das Oximeter nicht an Kleinkindern oder Säuglingen.
- Bewahren Sie Batterien für Kinder und Tiere unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, dass ein Kind eine Batterie ver-

schluckt hat, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Halteband spielen, um zu vermeiden, dass sie sich darin verwickeln und strangulieren.



Verletzungsgefahr!

Bei falscher Anwendung kann das Oximeter Druckverletzungen verursachen.

- Üben Sie mit dem Oximeter nicht über längere Zeit erhöhten Anpressdruck auf Ihren Finger aus.



Verletzungsgefahr!

Bei falscher Anwendung kann Batterieflüssigkeit aus der Batterie austreten. Das Berühren beschädigter und ausgelaufener Batterien kann zu Verletzungen und Verätzungen führen.

- Fassen Sie ausgelaufene Batterien nicht an. Sollten Sie doch einmal mit Batteriesäure in Kontakt kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich und mit reichlich klarem Wasser ab. Wenn austretende Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.



Gesundheitsgefährdung!

Das Oximeter kann durch Hautkontakt verunreinigt werden und so Infektionen verbreiten.

- Reinigen Sie das Oximeter, bevor Sie es an andere Nutzer weitergeben (siehe Kapitel „Reinigung“).

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Oximeter kann zu Beschädi-

gungen führen.

- Warten Sie das Oximeter nicht selbst. Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Verwenden Sie das Oximeter nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Halten Sie das Oximeter von Staub frei.
- Tauchen Sie das Oximeter nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stecken Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände in das Oximeter.

- Schützen Sie das Oximeter vor Stößen und Schlägen.
- Benutzen Sie das Oximeter nicht in vibrierender Umgebung.
- Benutzen Sie das Oximeter nicht in extremen Temperaturen.
- Halten Sie das Oximeter von aggressiven und brennbaren Substanzen fern.
- Benutzen Sie das Oximeter nicht bei starker Luftfeuchtigkeit oder kurz nachdem Sie aus einer kalten in eine warme Umgebung gekommen sind. Ansonsten könnte sich im Oximeter Kondenswasser bilden, das die Funktionen beeinträchtigt.
- Benutzen Sie das Oximeter nur mit geschlossenem Batteriefach, um zu vermeiden, dass Flüssigkeiten hineinfließen.

-
- Schützen Sie Batterien vor Hitze (z. B. Heizung) und Sonneneinstrahlung.
 - Schließen Sie Batterien nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
 - Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine desselben oder gleichwertigen Typs.
 - Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
 - Entfernen Sie die Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Oximeter.

HINWEIS!**Gefahr von elektromagnetischen Interferenzen!**

Das Oximeter kann während der Anwendung andere elektrische Geräte stören oder von anderen elektrischen Geräten gestört werden.

- Benutzen Sie das Oximeter nicht in der Nähe von MRT- oder CT-Anlagen.
- Verwenden Sie das Oximeter nicht in weniger als 1,5 Metern Entfernung zu einem Kurzwellen- oder Mikrowellengerät bzw. einem Hochfrequenz-Chirurgiegerät.
- Medizinische elektrische Geräte unterliegen besonderen Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der EMV (Elektro-

magnetischen Verträglichkeit). Beachten Sie daher die Tabellen am Ende dieser Bedienungsanleitung.

HINWEIS!

Gefahr von Messbeeinträchtigungen!

Unsachgemäße Benutzung des Oximeters kann zu fehlerhaften Messungen führen.

- Setzen Sie das Oximeter bei längerer Benutzung mindestens alle zwei Stunden auf einen anderen Finger.
- Intensives Umgebungslicht kann die Messungen des Oximeters beeinträchtigen. Meiden Sie bei der Messung direkte Lichteinstrahlung.

- Wenn Sie gerade an einem Arm eine Infusion bekommen oder eine Blutdruckmessung durchführen, benutzen Sie für Messungen mit dem Oximeter den anderen Arm.
- Hypotonie, stark verengte Blutgefäße, starke Anämie, Unterkühlung oder Schockzustände können zu fehlerhaften Messergebnissen führen.
- Blasen, Hautverunreinigungen, Nagellack oder künstliche Fingernägel können die Messungen des Oximeters beeinträchtigen.

Oximeter und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Oximeter schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
 1. Nehmen Sie das Oximeter aus der Verpackung.
 2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Oximeter.
 3. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** und **C**).

4. Prüfen Sie, ob das Oximeter Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Oximeter nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Erstinbetriebnahme

Band befestigen

1. Führen Sie das Befestigungsband **3** mit der Schlinge durch die beiden Löcher an der linken oder rechten hinteren Ecke des Oximeters (siehe **Abb. C**).
2. Führen Sie das Trageband **4** mit dem Clip-Verschluss durch die Schlinge des Befestigungsbands und ziehen Sie es fest.

Batterien einsetzen

1. Öffnen Sie das Batteriefach **7**.
2. Setzen Sie die Batterien **6** ein.

Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien entsprechend der Pole einlegen (siehe **Abb. C**).

Betrieb



Gesundheitsgefährdung!

Selbstdiagnosen oder eigene Therapiemaßnahmen können Ihre Gesundheit gefährden.

- Konsultieren Sie im Fall von ungewöhnlichen Messdaten Ihren Arzt und lassen Sie sich genauer untersuchen.
- Folgen Sie den Anweisungen Ihres Arztes.

Messungen vornehmen



Setzen Sie das Oximeter nicht ungeschützt Witterungseinflüssen aus und nehmen Sie Messungen bevorzugt in Innenräumen vor.

1. Drücken Sie die Einschalttaste **2**.
Das Display **1** leuchtet auf.

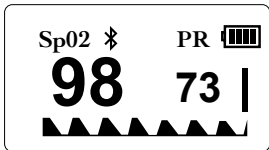
Wenn Sie Ihren Finger nicht in das Oximeter gesteckt haben, zeigt das Display die Nachricht „finger unplugged“

und einen Statusbalken, der jede Sekunde kürzer wird. Nach 10 Sekunden Inaktivität geht das Oximeter in den Ruhezustand zurück und das Display wird dunkel.

2. Klappen Sie das Oximeter auf und stecken Sie Ihren Zeigefinger so hinein, dass die Fingerkuppe über dem Infrarotsensor **5** liegt (siehe **Abb. B**).

Ihr aktueller Puls wird durch eine Welle am unteren Displayrand und einen Balken am rechten Displayrand angezeigt.

Nach einer kurzen Messdauer erscheint links im Display die gemessene Sauerstoffsättigung Ihres Bluts in Prozent (SpO_2). Rechts im Display erscheint Ihr gemessener Puls (PR).



Wenn Sie bei eingestecktem Finger die Einschalttaste **2** mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten, werden alle Messwerte wieder zurückgesetzt.

Messergebnisse beurteilen



Gesundheitsgefährdung!

Die nachfolgende Tabelle zur Beurteilung Ihres Messergebnisses gilt nicht für Personen mit Vorerkrankungen wie z. B. Asthma, Herzinsuffizienz oder Atemwegserkrankungen und bei Aufenthalten in Höhenlagen über 1500 Metern.

- Wenn Sie unter Vorerkrankungen leiden, wenden Sie sich zur Beurteilung Ihrer Messwerte immer an Ihren Arzt.

Ziehen Sie zur Beurteilung Ihrer Messergebnisse die Werte in der folgenden Tabelle heran:

SpO₂ -Wert	Bewertung und Maßnahmen
99-94	Normalbereich
94-90	niedriger Bereich; Arztbesuch empfohlen
< 90	kritischer Bereich; suchen Sie dringend einen Arzt auf



Das Oximeter besitzt keine Alarmfunktion und gibt Ihnen kein Signal, falls sich Ihre Werte in einem ungewöhnlichen Bereich befinden. Es ist daher nicht zur Dauerüberwachung geeignet.

Displayansicht verändern

Sie können die Displayausrichtung drehen, zum Beispiel, weil Sie das Oximeter auf einen anderen Finger gesteckt haben.

- Drücken Sie auf die Einschalttaste.
Die Anzeige dreht sich um 180°.

Die Crane Connect-App

Das Oximeter lässt sich in Verbindung mit der Crane Connect-App nutzen, die Sie kostenlos im App Store und im Google

Play™ Store herunterladen können. Die Crane Connect-App ermöglicht es Ihnen, die Messergebnisse des Oximeters auf Ihr Smartphone oder Tablet zu übertragen und dort auszuwerten.

Kompatibilität

Folgende Smartphones und Tablets, die über Bluetooth® Smart Ready (ab Bluetooth® 4.0) verfügen, sind kompatibel mit der Crane Connect-App:

- Apple® iPhone® 4s und neuere Versionen
- Apple® iPad® der 3. Generation und neuere Versionen
- Apple® iPad mini™ der 1. Generation und neuere Versionen
- Apple® iPad Air™ und neuere Versionen

- Smartphones und Tablets mit Android™ 4.3 und neuere Versionen

Eine detaillierte Liste kompatibler Geräte finden Sie unter <https://www.cranesportsconnect.com/kompatibilitaet>

App downloaden und installieren

1. Laden Sie die kostenlose Crane Connect-App aus dem App Store (als iPhone®- oder iPad®-Benutzer), aus dem Google Play™ Store (als Android™-Benutzer), unter www.cranesportsconnect.com/downloads oder über die folgenden QR-Codes herunter:

QR-Code für Android:



QR-Code für iOS:



Um lange Ladezeiten und gegebenenfalls damit verbundene Kosten zu vermeiden, empfiehlt es sich, für den Download eine WLAN-Verbindung zu benutzen.

2. Installieren Sie die Crane Connect-App auf Ihrem

Smartphone oder Tablet.

Befolgen Sie dazu die Anweisungen für Ihre Registrierung Schritt für Schritt.

Benutzerkonto anlegen

Um ein Benutzerkonto über die Crane Connect-App anzulegen, verfahren Sie folgendermaßen:

1. Starten Sie die Crane Connect-App.
2. Befolgen Sie die Anweisungen für Ihre Registrierung Schritt für Schritt.
3. Um die benutzer- und produktspezifischen Einstellungen vorzunehmen, wählen Sie das App-Symbol „Alle Einstellungen“ aus.

4. Um einen neuen Benutzer anzulegen oder sich mit einem bereits vorhandenen Benutzer anzumelden, wählen Sie „Benutzereinstellungen“.

Folgen Sie den Anweisungen in der App Schritt für Schritt.

5. Nach Abschluss der Benutzereinstellungen kehren Sie in das „Alle Einstellungen“-Menü zurück.



Sie können Ihr Benutzerkonto auch auf der Internetseite www.cranesportsconnect.com anlegen.

Oximeter mit App verbinden

1. Öffnen Sie die Crane Connect-App.
 2. Wählen Sie das Menü „Alle Einstellungen“.
-

3. Wählen Sie im Menü „Alle Einstellungen“ das Symbol „Pulsoximeter“.
Sie gelangen zu den Einstellungen für das Oximeter.
4. Um das Oximeter mit Ihrem Smartphone oder Tablet zu verbinden, wählen Sie im Feld „Paaren“ die Option „Verbinden“.
Ein Pop-Up-Fenster erscheint.
5. Befolgen Sie die weiteren Anweisungen im Pop-Up-Fenster.

Oximeter mit App verwenden

1. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth®-Funktionen sowohl an Ihrem Smartphone oder Tablet als auch am Oximeter aktiviert sind.

2. Öffnen Sie die Crane Connect-App.
3. Wählen Sie das Menü „Pulsoximeter“.
4. Führen Sie mit dem Oximeter eine Messung durch.

Die Daten, die das Oximeter misst, werden automatisch in die App übertragen und dort simultan angezeigt.

Während der Übertragung blinkt im Display **1** das Bluetooth[®]-Symbol:



Nach erfolgreicher Übertragung können Sie in der Crane Connect-App unter „Pulsoximeter“ die übertragenen Daten auswerten und mit den Ergebnissen anderer Tage vergleichen.

Die Messungen werden in der App beim ausgewählten Benutzer gespeichert.



Wenn Ihr Smartphone oder Tablet eine aktive Internetverbindung hat, werden alle gemessenen Daten automatisch von der Crane Connect-App auf die Internetseite www.cranesportsconnect.com hochgeladen und dort dauerhaft gespeichert.

Batteriestatus

Wenn im Display **1** die Batterieanzeige blinkt, bedeutet das, dass Sie demnächst die Batterien wechseln sollten.



- Öffnen Sie das Batteriefach **7**, entnehmen Sie die Batterien **6** und setzen Sie neue Batterien ein wie im Kapitel „Batterien einsetzen“ beschrieben.



Die durchschnittliche Lebensdauer des Oximeters beträgt ca. drei Jahre nach Erstinbetriebnahme. Nach Ablauf dieser Zeit sollten Sie das Oximeter entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“.)

Reinigung



Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Reinigung des Oximeters kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Vermeiden Sie, dass Flüssigkeit in das Oximeter gerät.

- Geben Sie das Oximeter keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.
- Wischen Sie das Oximeter mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Nehmen Sie zur Desinfektion ein Tuch, das Sie ein wenig mit medizinischem Alkohol befeuchtet haben. Reiben Sie das Oximeter danach sofort trocken, um zu vermeiden, dass der Alkohol ins Innere gerät.

Aufbewahrung

- Wenn Sie das Oximeter für längere Zeit nicht benutzen wollen, entnehmen Sie die Batterien **6**.
- Reinigen Sie das Oximeter vor der Aufbewahrung gründ-

lich wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

- Schützen Sie das Oximeter vor direktem Sonnenlicht und anderen Hitzequellen.
- Bewahren Sie das Oximeter für Kinder unzugänglich auf.

Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache/Lösung
Es können keine Messwerte des Oximeters zum Smartphone oder Tablet übertragen werden.	- Schalten Sie Ihr Smartphone oder Tablet aus und wieder ein.
	- Schalten Sie die Sichtbarkeit Ihres Smartphones oder Tablets im Bluetooth®-Menü ein.

Fehler	Mögliche Ursache/Lösung
Es können keine Messwerte des Oximeters zum Smartphone oder Tablet übertragen werden.	– Installieren Sie die Crane Connect App neu auf Ihrem Smartphone oder Tablet.
	– Aktivieren Sie Bluetooth® vor dem Öffnen der Crane Connect App.
Sauerstoffsättigung oder Puls werden nicht richtig angezeigt.	– Setzen Sie Ihren Finger etwas tiefer ein, so dass er korrekt über dem Infrarotsensor 5 liegt.

Fehler	Mögliche Ursache/Lösung
Sauerstoffsättigung oder Puls werden nicht richtig angezeigt.	Ihr Finger ist zu kalt. <ul style="list-style-type: none">- Wärmen Sie Ihre Hand auf und versuchen Sie es erneut.
	Sie zittern oder bewegen sich zu viel während der Messung. <ul style="list-style-type: none">- Versuchen Sie die Messung in ruhigem Körperzustand erneut.



Falls das Oximeter anhaltend ungewöhnliche Daten zeigt, die nicht auf Fehlbenutzung zurückzuführen sind, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.

Technische Daten

Typ:	BM1000
Modell:	H06-CDOX-2
Seriennummer:	P07202
EAN:	20028947
Stromversorgung:	3V (2 × 1,5 V-Batterien Typ AAA) (2 × 1,5 V === 50 µA LR03/AAA)

Schutzart:	IP22
Messbereich:	
• SpO ₂ :	35–100 %
• Puls:	25–250 BPM
Messgenauigkeit:	
• SpO ₂ :	+/- 3 % zwischen 70 und 100 %
• Puls:	+/- 2 bpm
Gewicht:	ca. 50 g
Abmessungen (L × B × T):	60 × 35 × 32 mm
Betriebsbedingungen:	
• Temperatur:	5 °C bis 40 °C

- Luftdruck: 860 hPa bis 1060 hPa
- Luftfeuchtigkeit: 15 % bis 80 %
- Höhe: -390 m bis 3.012 m

Transport- und Lagerbedingungen:

- Temperatur: -10 °C bis 50 °C
- Luftfeuchtigkeit: 10 % bis 90 %
- Luftdruck: 700 hPa bis 1060 hPa
- Höhe: -390 m bis 5.574 m

Bluetooth® Version: ab 4.0 (Bluetooth® Smart),
~ 2,4 GHz

Artikelnummer: 92913

Änderungen der technischen Angaben ohne Benachrichtigung sind aus Aktualisierungsgründen vorbehalten.

Dieses Gerät entspricht der europäischen Norm EN 60601-1:2006/AC:2010 und unterliegt besonderen Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit. Tragbare oder mobile HF-Kommunikations-einrichtungen können dieses Gerät beeinflussen. Genauere Informationen können Sie unter der auf der Garantiekarte angegebenen Serviceadresse anfordern.

Dieses Oximeter entspricht folgenden Richtlinien, Gesetzen und Normen:

- EU-Richtlinie für Medizinprodukte 93/42/EWG,
- Medizinproduktegesetz (MPG) der Bundesrepublik Deutschland,

- Richtlinie 2007/47/EG über Medizinprodukte,
- Norm EN60601-1-2:2007+AC: 2010 (Medizinische elektrische Geräte – Teil 1-2, Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale – Ergänzungsnorm: Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen und Prüfungen)
- Norm ISO 80601-2-61 (Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-61: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Pulsoximetriegeräten).
- Norm ISO 60601-1-11:2010 (Medizinische elektrische Geräte – Teil 1-11: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Anforderungen an medizinische elektri-

sche Geräte und medizinische elektrische Systeme für die medizinische Versorgung in häuslicher Umgebung).

Herstellereinformationen



Shanghai Berry
Electronic Tech. Co., Ltd.
Unit C, 1st Floor, 7th Building
No. 1188 Lianhang Road
Minhang District
201112 Shanghai
People's Republic of China



Kingsmead Service Limited

145-157 St John Street

London

EC1V 4PY

United Kingdom



Herstellungsdatum: 09/2015

Konformitätserklärung

CE 0123 R&TTE-Direktive 1999/5/CE, RoHS-Direktive
2011/65/EU, Medizinprodukte-Direktive 93/42/
EWG:

Hiermit erklärt Shanghai Berry Electronic Tech. Co., Ltd., dass sich das Bluetooth® Pulsoximeter (Modell-Nr. H06-CDOX-2) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Direktiven R&TTE 1999/5/CE, RoHS 2011/65/EU und der Medizinprodukte-Direktive 93/42/EWG befindet.

Den kompletten Text der Konformitätserklärung können Sie über unsere Homepage abrufen:
www.produktservice.info

Gehen Sie auf Produktinformation und geben Sie den EAN-Code 20028947 ein.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.
Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier,
Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Pulsoximeter entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

**Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts

tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!



Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Elektromagnetische Verträglichkeit

Elektromagnetische Aussendungen

Anleitung und Herstellerdeklaration – elektromagnetische Aussendung – für alle ANLAGEN und SYSTEME

Das Bluetooth® Pulsoximeter (BM1000) ist für die Verwendung in einer elektromagnetischen Umgebung vorgesehen, die den unten aufgeführten Angaben entspricht. Der Kunde oder Benutzer des Bluetooth® Pulsoximeters (BM1000) muss sicherstellen, dass das Gerät in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Emissionstest	Konformität	Elektromagnetische Umgebung – Anleitung
HF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Das Bluetooth® Pulsoximeter (BM1000) verwendet HF-Energie nur für interne Funktionen. Demzufolge ist es unwahrscheinlich, dass seine HF-Emissionen Störungen in elektronischen Anlagen in unmittelbarer Nähe verursachen.

Emissionstest	Konformität	Elektromagnetische Umgebung – Anleitung
HF-Emissionen CISPR 11	Klasse B	Das Bluetooth® Pulsoximeter (BM1000) ist für die Verwendung in allen Einrichtungen geeignet. Dazu zählen auch Wohngebiete und Einrichtungen, die direkt an das öffentliche Niederspannungs-Stromversorgungsnetz zur Versorgung von Gebäuden für private Zwecke angeschlossen sind.

Elektromagnetische Störfestigkeit

Anleitung und Herstellerdeklaration – elektromagnetische Störfestigkeit – für alle ANLAGEN und SYSTEME

Das Bluetooth® Pulsoximeter (BM1000) ist für die Verwendung in einer elektromagnetischen Umgebung vorgesehen, die den unten aufgeführten Angaben entspricht. Der Kunde oder Benutzer des Bluetooth® Pulsoximeters (BM1000) muss sicherstellen, dass das Gerät in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Störfestigkeitsprüfung	Prüfpegel IEC 60601	Konformitätsstufe	Elektromagnetische Umgebung – Anleitung
Elektro- statische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV Kontakt ±8 kV Luft	±6 kV Kontakt ±6 kV Luft	Böden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen sein. Wenn der Boden mit synthetischem Material beschichtet ist, sollte die relative Luftfeuchte mindestens 30 % betragen.

Störfestigkeitsprüfung	Prüfpegel IEC 60601	Konformitätsstufe	Elektromagnetische Umgebung – Anleitung
Durch Netzspannung (50/60 Hz) verursachtes Magnetfeld IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Die durch Netzspannung verursachten Magnetfelder sollten den Werten entsprechen, die für einen Standort in einer normalen kommerziellen Umgebung oder Krankenhausumgebung typisch sind.


Anleitung und Herstellerdeklaration – elektromagnetische Störfestigkeit – für nicht LEBENSERHALTENDE ANLAGEN und SYSTEME

Das Bluetooth® Pulsoximeter (BM1000) ist für die Verwendung in einer elektromagnetischen Umgebung vorgesehen, die den unten aufgeführten Angaben entspricht. Der Kunde oder Benutzer des Bluetooth® Pulsoximeters (BM1000) muss sicherstellen, dass das Gerät in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Störfestigkeitsprüfung	Prüfpegel IEC 60601	Konformitätsstufe	Elektromagnetische Umgebung – Anleitung
			Portable und mobile HF-Kommunikationsanlagen sollten nicht näher am Bluetooth® Pulsoximeter (BM1000) und dessen Teilen, einschließlich Kabeln, verwendet werden, als durch den empfohlenen Trennungsabstand angegeben. Dieser Abstand wird nach der Gleichung berechnet, die für die jeweilige Frequenz des Senders zutreffend ist.

Störfestigkeitsprüfung	Prüfpegel IEC 60601	Konformitätsstufe	Elektromagnetische Umgebung - Anleitung
Ausgestrahlte HF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz bis 2.5 GHz	3 V/m	Empfohlener Trennungsabstand: $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 80 MHz bis 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 800 MHz bis 2,5 GHz

Störfestigkeitsprüfung	Prüfpegel IEC 60601	Konformitätsstufe	Elektromagnetische Umgebung – Anleitung
			<p>Dabei ist P die maximale Ausgangsnennleistung des Senders in Watt (W) gemäß des Senderherstellers, und d ist der empfohlene Trennungsabstand in Meter (m).</p> <p>Die Feldstärken von festen HF-Sendern sollten gemäß Ermittlung im Rahmen einer elektromagnetischen Standortanalyse^a geringer sein als die Konformitätsstufe in den einzelnen Frequenzbereichen^b.</p>

Störfestigkeitsprüfung	Prüfpegel IEC 60601	Konformitätsstufe	Elektromagnetische Umgebung – Anleitung
			<p>In der Nähe von Anlagen, die mit dem folgenden Symbol markiert sind, können Störungen auftreten.</p> 
<p>HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt die jeweils höhere Frequenzbereich.</p> <p>HINWEIS 2: Diese Richtlinien gelten möglicherweise nicht für alle Situationen. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch die Absorption und Reflexion von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinträchtigt.</p>			

Störfestigkeitsprüfung	Prüfpegel IEC 60601	Konformitätsstufe	Elektromagnetische Umgebung – Anleitung
<p>^a Feldstärken von festen Sendern wie Basisstationen für Funktelefone (mobil/schnurlos) und mobilen Landfunk, Amateurradios, AM- und FM-Radioubertragungen und TV-Übertragungen können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden.</p> <p>Zur Bewertung der elektromagnetischen Umgebung durch feste HF-Sender sollten Sie eine elektromagnetische Standortanalyse in Erwägung ziehen. Wenn die gemessene Feldstärke am Verwendungsort des Bluetooth® Pulsoximeter (BM1000) die jeweilige oben angegebene HF-Kompatibilitätsstufe überschreitet, sollte das Bluetooth® Pulsoximeter (BM1000) zur Sicherstellung des normalen Betriebs überwacht werden. Wenn Sie einen unnormalen Betrieb feststellen, sind möglicherweise zusätzliche Maßnahmen erforderlich, beispielsweise eine neue Ausrichtung oder Umstellung des Bluetooth® Pulsoximeters (BM1000).</p> <p>^b Im Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollten die Feldstärken geringer als 3 V/m sein.</p>			

Empfohlene Trennungsabstände

Empfohlene Trennungsabstände zwischen portablen und mobilen HF-Kommunikationsanlagen und der ANLAGE oder dem SYSTEM – für nicht LEBENSERHALTENDE ANLAGEN oder SYSTEME

Empfohlener Trennungsabstand zwischen portablen und mobilen HF-Kommunikationsanlagen und dem Bluetooth® Pulsoximeter (BM1000).

Das Bluetooth® Pulsoximeter (BM1000) ist für die Verwendung in einer elektromagnetischen Umgebung vorgesehen, in der Störungen durch ausgestrahlte Hochfrequenz kontrolliert werden. Der Kunde oder Benutzer des Bluetooth® Pulsoximeters (BM1000) kann zur Vermeidung elektromagnetischer Störungen beitragen, indem er den Mindestabstand zwischen portablen und mobilen HF-Kommunikationsanlagen (Sendern) und dem Bluetooth® Pulsoximeters (BM1000) einhält, der gemäß der maximalen Ausgangsleistung der Kommunikationsanlage empfohlen wird.

Maximale Ausgangsnennleistung des Senders (W)	Trennungsabstand gemäß Frequenz des Senders (m)	
	80 MHz bis 800 MHz $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	800 MHz bis 2,5 GHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,117	0,233
0,1	0,369	0,738
1	1,167	2,333
10	3,689	7,379
100	11,67	23,33

Für Sender, deren maximale Ausgangsnennleistung nicht oben aufgeführt ist, kann der empfohlene Trennungsabstand d in Metern (m) anhand der Gleichung berechnet werden, die für die Frequenz des Senders gilt. Dabei ist P die

maximale Ausgangsnennleistung des Senders in Watt (W) gemäß Hersteller des Senders.

HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Trennungsabstand für den höheren Frequenzbereich.

HINWEIS 2: Diese Richtlinien gelten möglicherweise nicht für alle Situationen. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch die Absorption und Reflexion von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinträchtigt.

KUNDEN Service



Bitte beachten Sie, dass wir aus organisatorischen Gründen **keine unangemeldeten** unfrei eingesandten **Pakete** annehmen können. Nutzen Sie **zuerst** unsere **Servicehomepage** oder kontaktieren Sie uns unter der unten angeführten **e-Mail-Adresse** oder der kostenlosen **Service-Hotline**.

Bitte halten Sie die **Modell-Nr.** des Produktes bereit, die Sie auf der **Rück- bzw. Unterseite** des Produktes finden.



www.cranesportsconnect.com



service@cranesportsconnect.com



Kostenlose Service-Hotline
00800 52323000

(Keine Länderwahl
notwendig)



GARANTIEKARTE BLUETOOTH® PULSOXIMETER

Ihre Informationen :

Name _____

Adresse _____



E-Mail _____

Datum des Kaufs * _____

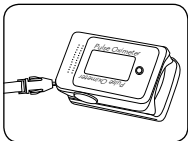
* Wir empfehlen, die Rechnung mit dieser Garantiekarte aufzubewahren.

Ort des Kaufs _____



AT

Beschreibung der Störung



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an:

Krippel-Watches Warenhandels GmbH

Maria-Theresia-Straße 41

4600 Wels

AUSTRIA

KUNDENDIENST



AT

00800 52323000



service@cranesportsconnect.com

MODELL: HO6-CDOX-2

01/2016

ARTIKELNUMMER: 92913

Kostenfreie Hotline

3

JAHRE
GARANTIE

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit: **3 Jahre** ab Kaufdatum

6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)

Kosten: Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe

Keine Transportkosten

Hotline: Kostenfreie Hotline

TIPP:

Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.

-
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.



Da bin ich mir sicher.

AT

Made in China

VERTRIEBEN DURCH:

KRIPPL-WATCHES WARENHANDELS GMBH
MARIA-THERESIA-STR. 41
4600 WELS
AUSTRIA



HERSTELLER:

Shanghai Berry Electronic Tech. Co., Ltd.
Unit C, 1st Floor, 7th Building
No. 1188 Lianhang Road
Minhang District
201112 Shanghai
People's Republic of China

KUNDENDIENST



AT

00800 52323000



service@cranesportsconnect.com

MODELL: H06-CD0X-2

ARTIKELNUMMER: 92913

01/2016

3

**JAHRE
GARANTIE**